

BALUART DE SITGES

« Setmanari català »

Redacció y Administració:

Carrer de Parelladas, 9

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranger, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittits
y Reclams a preus convencionals

DE LES FARSES JULIANERES

Prou comedia, «company» Bosch

Referintnos a un escrit pervers de l'Eco caciquista, en nostra penúltima edició deym així:

«De les moltes indignitats qu'estampa l'rabíós articulista, una'n volem anotar: «Entonces, arrastrándose los principales cu pables... visitaron á sus víctimas en las mismas cárceles de Villanueva y Geltrú... y llegaron á ofrecerles concejalías mediante pactos electorales de irritante inmoralidad.» Degudament informats, podem dir que semblant imputació, com tantes més, és falsa. Y, que és falsa: els consta an els ex presos, y perxó nosaltres, que ls crepém persones de cor homes de consciència recta, apelém a la seva honradesa y a la seva cava lerositat pera que reconeguin que ningú ls feu la torpe ofensa que l'orgue d'En Julià inventa.»

A semblant requeriment, el «company» Andreu Bosch no pot menos de respondre, desde *La Justicia Social*, aquestes paraules que recullim y senyalém a l'imparcial criteri dels lectors sensats: «LOS CATALANISTAS NO NOS OFRECIERON Á NOSOTROS NINGUNA CONCEJALÍA, QUE HUBIÉRAMOS RECHAZADO.»

Però afegim: «Y també, en apelació a la noblesa dels seus sentiments, els demaném que's fassin una senzilla reflexió: si en aquet punt de comprobació fàcil, menteixen tan a la descarada ls caciquistes, ¿ténen algún valor ses restants afirmacions? Qui és capás de una baixesa, ho és de moltes: qui fa un cove fa un cistell.» Ab la lògica no s'hi ha volgut entendre l'«company» Bosch: «Conste, pues, en nombre de los que fuimos víctimas de la persecución caciquil sitgetana, la confirmación y ratificación de todo cuanto dice el Eco referente al particular. Es un fiel reflejo de la verdad.» Lo que deya l'Eco julianer, ja ho sabém: «que los gobernantes locales, famélicos de venganza y seguros de la impunidad, concibieron el maquiavélico plan de destruir nuestras organizaciones obreras.»—Aquellas organitzacions obreres que si an algú podien destorbar era a l'ex-Secretari Julià, del que eren provades enemigues. Tenim, donchs, que l'«company» Bosch confirma y ratifica totes les farses imaginades per En Julià en exolenció dels successos de Juliol 1909 y de les seves conseqüències. Per lo tant, el «company» Bosch és tan farsant com l'autor de la farsa que suscriu. Si procedís de bona fé, aportaria proves de la existencia del «complot catalanista» a què atribueix el seu empresonament y el d'altres obrers sitgetans: ara's limita a afirmar que hi hagué l'«complot» y a edificar sobre tan absurda afirmació tot un castell de calumnies y de vessàniques injurries.

«BALUART, amparador de asesinos y de podedumbres... — Dues columnes y mitja d'insults d'aquesta mena ns dedica l'«company» Bosch. Nosaltres, que no tenim costum de guardarnos lo que no ns correspon, generosament elevém al cubo la ofensa del malcriat y a reexpedim a sa procedencia. Y: un cop donada la questa lliçó de modus, li dirém al «company» Bosch que no s'ha equivocat al manifestarse segur de que no

acceptarém el seu repte d'acudir «á un mitin de controversia para discutir sobre la semana gloriosa y el proceder de la clase obrera de Sitges, como asimismo la represión de Agosto motivada por la maldad del «complot catalanista.» Qui confón les raons ab les procacitats de llengua no té dret a esperar que discuteixin ab ell, en miting de contraversia, els qui entenen que la serenitat y el mutu respecte no poden faltar en un acte de tal naturalesa. Mes, hem de fer constar que ni les actituds teatrals ens impresionen ni les amenaces trágiques ens neguitegen. Rientnos dels seus efectismes y plantentlos per la seva incultura, may deixarem de cumplir la missió que ns hem imposat de mantenir la veritat contra els farsants de tota casta.»

De coneixém el sumari y per lo tant hem d'abstenirnos de comentarlo. Però ens consta la intaxable honradesa dels amichs nostres que foren cridats a de clararhi y ab llealtat estém obligats a consignar nostra sincera y profunda convicció de que cap d'ells obeí a influencies agenes a sa consciència ni al deliberat propòsit de perjudicar a ningú. Si algún dels testimonis sofri erro, (ja savém que ls homes no són infalibles, sino qu'es molt humá l'equivocar-se); si algún d'ells sofri erro, repetim, s'afanyá a rectificarlo aixís que n'hagué esment, y no seria extrany que fins hi hagués hagut testimoni amich nostre que accedint a prechs y llàgrimes de persones interessades atenués veritats o en rectificqués com si fossin erros, pera aliviar la sort dels infortunats presos. Lo inadmissible, lo fals, lo infame és aixó del «complot» inventat pels julianers y sostingut pel «company» Bosch ab el meteix aplom ab que, a gracienc, declará en fals en certa informació testifical practicada ab fins electorals devant del jutge Julià, com li demostrarem de aquestes planes pochs mesos enrera. L'tome que com el «company» Bosch presta declaracions falses, está descalificat pera infamar als demés ab la nota de falsari que's té ben guanyada.

L'últim escrit del «company» Bosch, igualment que ls anteriors, ens ha cridat l'atenció per la pusillimitat ab que's refereix a la intervenció dels socialistes sitgetans en els fets de Juliol. «Los obreros se mantuvieron en actitud pacífica.» «También afirma, el indecente papel catalanista, que el vecindario estaba en continua alarma. Falso completamente. ¡Cómo había de notar intranquilidad (es refiere al Cabo de Serenos) si como he dicho otras veces y lo repito hoy, los mismos obreros cuidaban de la vigilancia de la población con el fin de evitar que elementos extraños al movimiento causaran daño á vidas y haciendas!» Aixís parla l'«company» Bosch. En altres punts hem vist cobarts com l'Emilià Iglésias que després d'haver-se amagat y enmalaltit de por durant els successos de Juliol ha fet discursos furiosos pintantse més valent qu'En Prim y presentantse com un co-director y co-actor de la setmana que anomena gloriosa ab tot y haver sigut per ell la dels tremolins. A Sitges, en

cambi, cap revolucionari vol la paternitat de les imprudències que aquí's cometeren aquells dies: aquí no passá res: tot ha sortit de la fantasia dels del «complot catalanista.» Sens perjudici de que l'«company» Bosch parli també enfàticament de la *setmana gloriosa*, com si de la seva gloria n'hi toqués alguna espurnal...

Segons el «company» Bosch, a Sitges no passá res: tot lo que s'ha dit d'aquells dies és pura imaginació dels del «complot catalanista», perquè ls obrers no ferén més que vetllar pel manteniment de l'orde. Però els bons oficis dels obrers pera que l'orde no fos interromput per elements extranyos, no pogueren impedir l'obra d'uns quants aixalabrats... Y en tant no bastaven els esforços dels obrers pera evitar que tals «elements extranyos» portessin la intranquilitat y el sobressalt an els pacífichs habitants de nostra vila, que l'Capità de Carabiners es vegé obligat a destinar ses forses al meteix servey que ab tan bona voluntat com poch éxit havien pres a son càrrech els obrers, o sigui el manteniment de l'orde!... Aleshores, sí; té raó l'«company» Bosch: «Los vereneantes tomaban el fresco por las calles hasta altas horas de la noche», la tranquilidad renasqué en els esperits.

Les mentides del «company» Bosch, pariones de les mentides de l'Eco caciquista-demagógich, an els obrers els han de fer molt fàstich. No ha transcorregut pas tant temps com aixó, pera que la gent perdi la memoria y cregui la capgirada versió que dels fets de Juliol de 1909 expliquen els enemichs de la veritat. Als obrers, com a tota persona honrada, els plau que ls hòmens acceptin la responsabilitat dels seus actes; que cada hu tingui el valor de les seves conviccions. Els qui no posen sinceritat en la seva actuació, els qui fan comedia, son repudiats per la consciència obrera com a despreciables farsants.

El «company» Bosch s'ha amparat de les invencions julianeras sobre ls successos de Juliol pera justificar la seva conxorxa ab els caciquistes, ab fins electorals. Els fracassats busquen en aquesta conxorxa la forsa que separadamen no tenen. Ni l'ex-secretari Julià ni l'«company» Bosch son simpàtics a la opinió pública; en diverses eleccions han quedat *compuestos y sin novia*, però ells no renuncien a la *mano de doña Leonor*, sino que volen conquerirla, sigui com sigui. Els afamats de l'Eco caciquista no's cansan de repetir que el «cambi de situació política s'imposa», ja que de seguir la austera administració municipal *post-julianera* no poden satisfer ses concupiscències: el «company» Bosch predica lo meteix. Y un y altres busquen en un programa d'odi lo que l'cos electoral els nega per ses condicions personals y per ses aptituds administratives.

Que's treguin la careta y es presentin tal com són els conjurats caciquistes-demagógichs! A l'ex-Secretari Julià ja l'coneixen fins les criatures. Ara és hora de que a l'altre capítol també se'l conegui. Però li cridem ben alt: — ¡Prou comedia, «company» Bosch!



Inspecció sanitària a Vallcarca y a Garraf

Proseguint la campanya a què temps hi s'ha dedicat, la Junta Municipal de Sanitat ha fet una inspecció a les explotacions de Vallcarca y de Garraf, el dia 19 del corrent mes.

Giraren la visita els senyors D. Pere Carbonell, Alcalde-President; D. Joaquim Folch, Dr. D. J. R. Benaprés, D. Joseph Soriol y D. Claudi Mas y Jornet, Vocals, y Dr. D. Rafael Llopis, Inspector Municipal, Secretari. Hem parlat ab dits senyors, y ens consta que s'emportaren la millor impressió de les colonies obreres visitades.

A la fàbrica de ciments y cals hidràulica que la casa M. C. Butsers & Fradera té a Vallcarca, foren amablement atesos pels empleats D. Joseph Amell, don Joseph Díaz, D. Joseph Peris y D. Joan Molina.

La fàbrica, les dependències annexes y sos engonorns, tot ho trobà la Junta en bones condicions higièniques. Però d'una manera especial l'atenció dels visitants es fixà en la barriada nova, construïda part ensà de la riera. Els senyors Butsers y Fradera no s'ols cuiden del desenvolupament de son important negoci, adquirint la maquinària més perfeccionada y aplicant els últims avenços y perfeccionaments a la seva indústria; sino que ab esperit modern y ab seny de fundador assenten demunt sòlida basa'l poble a què la seva activitat ha dat naixença y dona ràpid creixement.

La barriada nova té carrers amples y nets. Les cases espayoses, airejades y ab bona claror, pavimentades de ciment y blanquejades ab cals, tenen eixides anterior y posterior, una d'elles generalment convertida en jardinet que alegra la morada, y están dotades d'aigua canalizada, no potable, pera usos domèstics; de rentador, d'excusat ab sifón, de galliner, de servey evacuadori de les aigües residuals. Set grans cisternes relacionades entre si per un enginyós sistema de comunicacions y aïllaments, recullen les aigües de la vessant pròxima de la montanya de la Trinitat y surteixen les fonts del barri. Es digna d'esment la tenda de comestibles de la Cooperativa de Consum: excelent qualitat y baratura en els articles que s'exposen; condició en la conservació y en la presentació: aixó s'hi nota. El Consultori de Medicina y Cirurgia instalat ab tanta senzillesa com acort, el serveix el Dr. Benaprés qu'és el Metje de la colònia. Y junt al Consultori, en local ventilat, capàs y de vasta superfície d'illuminació, que disposa d'excusats exteriors ab sifón, hi ha les Escoles regentades pel Mestre don Joseph Llus qui dona classes diurnes pera nòis y nocturnes pera adults, tenint sempre crescut número d'alumnes.

A les habitacions obreres, a la fàbrica y s'es dependències, als carrers, en tots els serveis particulars y comuns o públics, hi resplandeixen com a qualitats essencials els que desde bell principi semblen haver sigut la divisa dels senyors M. C. Butsers & Fradera pera'l seu poble en formació: Treball, O. de, Salubritat y Cultura.

Les Pedreres que la «Contrata del Dique del E. del Puerto de Barcelona» explota a Garraf, ab el populós caseriu que han fet sorgir a son entorn, ofereixen els mateixos trats característics que Vallcarca. Es clar que les edificacions d'abdues colonies es diferenciën forsa, degut a la diferenciació circumstantial d'aquestes: mentres a Vallcarca, explotació en plena creixença, les construccions es fan ab vistes a lo definitiu, a Garraf, explotació accidental, s'edifica d'una manera provisional y transitoria.

Aixó no obsta pera que les cases y els carrers siguin model de netedat; pera que'ls excusats comuns es desinfecten ab frequència; pera que'ls safreigs públics no despdeixin mal olor; pera que la *Cantina* expendeixi gèneros de primera qualitat a preus econòmics; pera que'l port d'embarc no sigui colector de bruticies; pera que la instrucció y la educació dels treballadors y de sos fills siguin ateses; pera que'l servey mèdic-quirúrgich se'ls presti sollicitament; pera que'l orde y l'alegría regnin entre aquells humils obrers.

D. José López Ramos, qui ab D. Carlos de Gómez del Moral comparteixin l'Administració de les Pedreres, corresponent als elogis que la Junta de Sanitat tenia per la il·limpia general del caseriu dey, radiant d'entusiasme: *Así como Sitges es la población más aseada de la provincia, nosotros nos esforzamos en que nuestro pequeño pueblo sea el más aseado del término*

de Sitges. Y aquest ferm propòsit té completa realització en totes les manifestacions de la vida local. Ni una gallina solta pels carrers; ni'l més petit desperdici llençat a la via pública; ni un banet imortunant als vents; ni un pam de terra per escombiar y regar dos cops al dia. L'Administració de les Pedreres publica les disposicions que acorda sobre policia urbana y ab voluntat inexorable les fa cumplir fins en els més minims detalls, ensemps que ab paternal sollicitut exerceix una mena de tutela sobre la bona gent de la colònia.

Hi ha un Dispensari d'enfermeria, ab botiquin y quatre llits parats, constantment servit pel Practicant senyor Molina qui esta a les ordes del Metje de les Pedreres, Dr. Llopis.

Les modestes habitacions obreres tenen cada una'l seu petit hortet, y arreu es destaquen, esplendents y rialsers, els grassos que a dotzenes aixequen la testa com pera esguardar aquella població femera, humil y neia, hont se parla murcià y sonen guitarres, hont se veu un benigneig de florejats mocadors grans y de barrets amples, ont el visitant s'oblida per uns moments de que és a Catalunya, sobrat per la nota exotica d'aquet poblet improvisat en una vali del nostre esquerp Garraf.

Els senyors López Ramos y Gómez del Moral y ses respectives families, sempre exquisidament amables, acabaren de fer grata la visita de la Junta a les Pedreres.

I. S. T.

Insidies y desprecis

L'«Eco» caciquista y el seu fonógraf a l'Ajuntament, ab la mala fé en els acostumada, exploren en son darrer número y en la ressenya de la penúltima sessió municipal, lo de la coberta de la casa hont es guarden els coixes fúnebres.

Aquesta campanya, com totes les que puguin iniciar contra nosaltres o els nostres amich els de la «colla de la gana», no tenen altra base que l'odi y están fentades de tot element de judici en que puguin apoyar els seus raonaments: sobre'l munt de les seves males passions, aixequen fantosiques insidies de negocis ilegals.

Segurament l'arquitecte D. Joseph Font y Gumà no necessitarà de la nostra defensa pera posarse a cobert de les injurys dels julianistes, de les que, per venir de qui venen, no s'haurà pres la molestia ni d'enterarsen. La dignitat professional del senyor Font està molt per demunt de la de certes «honorable litats», y la seva delicadesa no li hauria permès posar la seva firma a un dictamen contra la seva consciència, suposant que una presió extranya li hagués obligat.

Passant a un altre ordre de consideracions, podem dir que, consultat l'expedient de construcció de la casa de que's tracta, resulta que'ls contractistes compliren en totes ses parts lo estipulat, y aixó's pot comprovar ab els elements sustentadors, que han tornat a servir en lo nova coberta.

En Mitjans, a sessió, fent lo qu'és, va dir que havia caygut el «techo», quan en reantat lo que succedí fou que, un cop els paletes tingueren trebat la coberta forma la per tres fulls de rajola, plogué dugües vegades; el cel ras de guix, qu'estava tot al descobert, s'empapa d'aigua; y com que no estava apuntalat, perque ja tenia de tirarse a terra; com és natural, quan menos es pensaven s'enfonzà, estalviant-se aixís de tirarlo a terra'l contractista.

Lo lògich hauria sigut qu'En Mitjans y certs escriptors avans de badar boca se'n haguessin enterat lo tot aixó; pero, pera servir a conveniencies d'excitació electoral, es més cómodo el desfigurar la veritat.

En Mitjans, avans que ser agent elector, ha de tenir en compte qu'és regidor; que avans de obrar com a polític partidista, té de ferho com a representant «més o menos» lligitim del poble; y, per consegüent té la obligació de aclarir les coses que sols per la seva perversa intenció han sigut posades en interdicte.

L'acte de bell humanisme realizat per'l poble de Sitges envers els seus germans del Vendrell, no ha meregut ni el més petit comentari del portavou dels julianistes.

Éra d'esperar. Els seus grans idols són l'Odi y

la Venjansa; y tot lo que constitueixin bells gestes d'humanisme pera ajudar al desvalgut, als malalts, als flagellats per epidèmies, als naufrechs de la vida y del mar, no mereix de part d'ells ni el més petit comentari ni la més lleu lloansa.

Hom que d'aixó no poden servir gens pera els seus fins interessats!...

Si'n poguessin fer arma elec oral, ja ho aprofitarien, enfluernant ab moneda falsa pera injectar al cos de la víctima propiciatoria el virus morbós dels seus deus.

El Mtre. Morera a Sitges

Dijous al vespre arribà, procedent de la República Argentina, nostre distingit amich l'eminent mestre compositor don Enrich Morera, acompanyat de la seva esposa donya Maria Riera M'sre, germana d'aquesta senyoreta Eulalia, y fills Jordi y Maria, a tots els quals donem nostra més coral benvinguda.

*

Vegis com parla de aquet gran músich català, ab referencia a la seva esada en aquell país nostra compatriota el notable pintor don Antón Utrillo, en una correspondència a «La Veu de Catalunya», feixada a Buenos Aires el 31 d'octubre de 1911:

«A n'aquí va arribar ara fa dos anys, plè d'esperances, atret per los recorts de la seva joventut y decidit a luitar per conseguir lo que no havia trobat en la nostra terra, ab tot y la gran popularitat y constants èxits. Y ja quasi veyia realizat el seu anhel, després de ferse aplaudir en els concerts del Colón; de-prés del èxit artístich reconegut per tota la premsa y entusiasme públich ab l'estrena de «Brunilda», que fins va triomfar d'una pèssima interpretació; d'èsser sollicitat per deixebles d'harmonia y cant; d'oferirseli la retribució d'acció d'un gran chor que ja esia embasat y que en les seves mans havia de créixer y fer grans coses, després que'l Consell Nacional d'Instrucció, que es aquí una entitat poderosíssima, fent justícia al seu talent y desentenenent d'influencies y compromisos li entregava'l nomenament firmat pera una plaça molt envejada, ab l'esperança d'un pròxim ascens... quan de sobte ho abandona tot y ens sorprèn la nova del seu embarc en el «León XIII».

El tornem a perdre quan ens el consideràvem més nostre. Y es que les ilusions y recorts de la seva primera joventut l'havien enganyat y, al trobarse en aquest ambient tan poch favorable pera'l seu art, ha sentit irresistible onvorança y ja fugit, jo no sé cap ahont. Cap allí ahont diuen els cartells que dú lo correspondència, el barco que se l'emporta: Cap a Canaries y Europa.

Hi ha coses que mereixerien ser molt ben explicades, ja que de res serveix sentirles sentirles tan intensament y no saberles dir.

Perque, si entre l'element intelectual argentí deixa'l mestre Morera un grandíssim buit, si una infinitat de literats d'aquesta terra, que treballen febrósament pera crear un teatre nacional, perden l'estímul y la esperança d'arribar a merèixer la seva col·laboració, els catalans, els milers de catalans que en aquesta terra lluiten treballant, que s'havien habituats a veure la simpàtica figura del mestre passejant per l'Avinguda y en totes les festes de cultura, que molts al arribar y saber que ell era aquí, s'hi trobaven menys sols, menys lluny de la nostra terra, ara sentirem un defalliment gran al veure'ns per ell abandonats, precisament quan esperàvem que'l seu cant inspirat ens ajudés a resistir l'intens treball que aquí s'ha de soportar.

Algunes de les Belles Arts troben aquí fácil protecció perque s'adapten més a la manera de ser de aquesta societat o perque poden aprofitarse dels encàrchs individuals o cooperar al col·loal moviment del seu comer. Però la música qu' necessita l'interès de tot el poble, encara no hi té aquell ambient necessari que sols pot donarli una llarga tradició.

Un altra pena tenim els amichs y admiradors del mestre, y es la seva sobtada determinació. Ni temps ens ha donat pera organisar una despedida en la que segurament se li hauria testimoniad l'admiració y sentiment de pèrdrel, jo que'l desitg d'aprofitar la sortida del trasatlàntich espanyol li ha fet plegar la en 48 hores.

A n' en Bonàs se'l despedí ab la certesa de tornar-lo a veure aviat. Al mestre Morera ni l'esperança ens queda de tornar-lo a tenir entre nosaltres, però la tenim molt ferma de que no trigaràn a venir les seves

obres, y allavors veurà que no ha perdut del tot el temps que 'ns ha dedicat; perque ha deixat tantes simpaties, que aquesta terra no s'oblida més de l'estada del mestre y voldrà ser sempre més de les primeres en aplaudir totes les obres que d'aquí en avant produirà la seva feconda inspiració.»

Caixa Municipal

Estat d'entrades y surtides durant el Juliol 1911

INGRESOS

	Pessetes
Existència anterior . . .	19.647 98
D. Joseph Parera Inglada, Concejal Administrador de l'Arbitri de M. tansa, recaudació per dit concepte en aquest mes . . .	617 16
El mateix senyor, com Administrador de l'impost de Consums s'brant del 9 per 100 d'Administració en el primer semestre . . .	447 35
El mateix senyor, recaudació del Impost de Consums en aquest mes . . .	3.702 11
Total d'entrades . . .	24.414 60

GASTOS

Depositaria de fondos provincials, cuota del según trimestre . . .	1. 82 34
Depositaria de fondos provincials, cuota de atrasos correspondient al según trimestre . . .	306 28
Lloguer edifici Escoles en Juny . . .	65 00
D. Artur Misas, plas d'amortisació, emprèstut de 12.000 pesetes en Juny . . .	250 00
El mateix senyor, els interessos de dit emprèstut en Juny . . .	5 83
Tesoreria d'Hisenda, a compte del Cupo de Consums corrent . . .	611 38
D. Gaudenci Mirabent Robert contractista de les obres de paleta del nou Hospital, Cos Central, liquidació n.º 4 . . .	3.724 34
Habers de Juliol als empleats . . .	708 30
D. J. Parera, efectes timbrats, según trim. . .	78 50
D. J. Parera, material d'escriptori, según trimestre . . .	24 25
D. J. Bartés donar corda al rellotje Juliol . . .	15 00
D. J. Bartés, objectes pel rellotje en Juliol . . .	15 00
D. B. Ferret, jornals llimpiesa Casa la Vila . . .	6 00
D.ª Dolores Puig, a compte vestir els gegants Corpus y cuidar la roba . . .	15 00
D. Ventura Mestre, a compte servey per ruqueria pels gegants Corpus . . .	7 50
D. A. Torres, treballs oficina en Juliol . . .	60 00
D. A. de Serra, treballs copisteria en Juny . . .	41 65
D. J. Planas Rigol, treball y material para l'alumbrat públich é import comptes Gas . . .	335 85
D. Jaume Espasa, llimpiesa torrents . . .	7 50
D. Manel Girona, llimpiesa torrents . . .	7 50
D. B. Ferret, jornals empleats a la Ribera y Pinar . . .	145 50
D. B. Ferret, jornals y aigua para regar . . .	32 00
D. R. Llopart, lloguer casa Escoles Juliol . . .	65 00
D. F. Plana, llimpiesa Matadero en Juliol . . .	30 00
D. N. Comas, compte de gorres empleats municipals . . .	11 00
D. J. Serra, compte gorres empleats municipals . . .	29 75
D. G. Mirabent, a compte tercera secció cloaca, carrer Parelladas . . .	76 50
D. P. Hostench a compte de son crédit . . .	97 50
D. B. Ferret, a compte jornals en Juliol . . .	150 00
D. A. Misas, plas amortisació emprèstut Juliol . . .	250 00
D. A. Misas, interessos, emprèstut Juliol . . .	5 00
D. R. Llopart, interessos del seu prestam según trimestre . . .	375 00
D. C. Mestre, interessos prestam según trimestre . . .	225 00
D. Jaume Oller, interessos del seu prestam según trimestre . . .	37 50
D. B. Carbonell, interessos del seu prestam según trimestre . . .	50 00
D. A. Almirall, interessos del seu prestam según trimestre . . .	25 00
D. F. Virella, interessos a compte crédit según trimestre . . .	7 55
Sr. President «Centro Obrero», ab destí a compra de ll bres . . .	100 00
Tesoreria Hisenda, a compte cupo consums del corrent any . . .	950 00
D. S. Arisa, per dos comptes aprovats . . .	32 00
D. F. Virella, a compte de son crédit . . .	50 00
D. Lluís Font, medicines según semestre en 1910 . . .	200 00
D. Francisco Virella son compte peritació . . .	25 00
D. Francisco Virella, a compte de son crédit . . .	50 00
D. S. Arisa, per un compte honoraris . . .	58 00
D. Gaudenci Mirabent Robert, contractista de les obres de paleta lateral E., liquidació núm. 4 . . .	3.629 36
Total de gastos . . .	14.473 88

RESUM

Total de ingresos . . .	24.414 60 ptes.
Idem de gastos . . .	14.473 88 »
Pera Agost . . .	9.940 72 ptes.

NOVAS

La Junta de l'Hospital, además dels aparells sanitaris adquirits dies ençera y dels que oportunament donarem compte, ara acaba de rebre de la casa importadora «Maths Giber» de Bilbao una màquina d'emblanquir y desinfectar; completant ab aquesta la colecció de aparells sanitaris que temps ençera acordà adquirir.

Ahir, festivitat de Santa Tecla, Patrona d'aquesta vila, en nostra Iglesia parroquial se celebraren les funcions religioses propies de la diada ab la pompa y solemnitat de costum.

En l'Ofici, va ocupar la sagrada càtedra el Rvnt. Dr. D. Manel Mestre, catedràtic del Seminari Conciliar de Barcelona.

A les cinch de la tarda surtí la professó en honor de la santa, recorren el curs de costut.

Els operaris de torn del Municipi han donat ja quasi per terminada sa tasca al antic magatzem de la Pedrera d'En Sans, convertit actualment en Hatzaret en previsió de qualsevol contingència que pugui sobrevenir.

Gracies a les atinades obres que s'hi han practicat, han quedat en el pis, además de les habitacions d'entrada para els ciutadans, dugues grans sales espléndides de llum y ventilació y el corresponent water-closet.

Els soterranis també han quedat ab les proporcions degudes d'espai y convenient ventilació para ser utilitats.

Comptant, com compia ara el poble, ab aquest nou edifici, creyem seria molt convenient s'estudies la manera de que, además de fersel servir para l'objecte per que ha sigut habilitat, es fes lo precís para que també pogués utilitzar, en cas de convenir, para allotjar tropes, alijurant de aquesta obligació al veínat.

Diumenge tingué lloch en l'elegantissió del Pabelló de Mar un llit b.lli a benefici del pianista de la Societat, D. Manel Torrents, que n'entregué un resultat ben satisfactori.

Per avuy n'hi ha anunciat un altre, que, com tots, promet veures molt lluit y animat.

Dijous el nunci va publicar pels carrers de la vila el Band de la Superioritat declarant sospeses les garanties constitucionals a tot Espanya.

Sens dubte a causa de les plujes caygudes ultimament en diversos punts de la Península, la temperatura ha refrescat sensiblement, per lo que la Ribera comensa ja a veures quel om desanimada.

Dimars y dimecres passats, respectivament, se examinaren en l'Institut Provincial de Barcelona, para ingressar al estudi del Batxillerat, els joves de aquesta vila Eduard Amell Sans y Pere Mas Parera; havent surtit molt ayrosos del seu comés, per lo que els felicitem, al igual que a llurs families.

Després de que a darrers de la setmana passada va acabarse la cullita del moscatell y la malvasia, a principis d'aquesta comensa a brenarse el raim ordinari a les xarmalles, operació que ja toca també a son terme, ratificant les suposicions de que l resultat general de la cullita será deficient en gran manera.

Procedent de Buenos-Aires, hont habitualment resideix, ha arribat a n'aquesta vila l'apreciada compatrici D.ª Teresa Berges de Barrechigurren, acompanyada dels seus fills.

Sigui ben vinguda y li resulti forsa agradable la estada en la seva patria nadiua.

Havent disposat la Empresa del Cinematógraf del Prado Suburensé dugues sessions per la tarda y la nit del dijous passat, el públich va correspondrehi degudament, per lo que és d'esperar que l dijous que ve tornarà aquella a donar sessions, para m. jor esbarjo del públich.

A la edat de 71 anys, a la matinada del dilluns va passar a millor vida, després d'haver rebut la Santa Extremaunció, l'apreciat compatrici don Andreu Roviroa Bargalló, l'enterro del qual, verificat a la tarda del mateix dia, va veures molt concorregut, figuranthi bon nombre de aixes.

Rebi la seva esposa y demás familia nostre condol per la perdúa que acaben d'experimentar.

Ha mort a Vich la bondadosa dama D.ª María Roma, Vda. de Serdà, mare del Rvnt. Dr. Pere Serdà, vicari que havia sigut d'aquesta vila y actualment de la parroquia de Santa Madrona, de

Barcelona, y a qui enviem el nostre més sentit condol, que fem extensiu a sa apreciable familia.
E. P. D.

Dintre de pòchs dies l'artista sitgetà D. Joaquim Sunyer de Miro inaugurarà a Muien una exposició dels seus quadros.

La premsa considera ja com un éxit l'haver pogut organisar tan prompte la exposició, atesa la participació ab que tenen que ferse aquets treballs a Alemanya.

No cal dir que desitjariem que l'èxit més brillant coronés l'esforç de nostre bon amic.

Els minyons del reemplaç d'enguany pel cupu d'aquesta vila, que deuen ingressar en files en virtut del senyalament fet pel Govern y del sorteig de décimes celebrat a la Comissió Mixta de Reclutament de la provincia, són els que a continuació s'expressen:

- N.º 1 del sorteig: Alexandre Rull Vives.
» 2 » Bruno Ferrer Curriada.
» 4 » Antón Mirabent Mirabent.
» 5 » Joseph Cañellas Domingo.
» 6 » Joan Pascual Marcer.

El plas para la reemplaçió a metálich, tant pels qui formen cupu com pels excedents, fineix el dia 30 del corrent mes.

L'important revista d'Art «Museum», que edita l'acreditada casa «Thomas» de Barcelona, el número set corresponent al corrent any el dedica en sa major part a la Exposició que de sos quadros feu a la Primavera al «Fayans Catala» el notable artista, compatrici y amic nostre, En Joaquim Sunyer de Miro.

Acompanya la part gráfica de les teles y dibuixos, fetas ab la pulcritut y perfecció que té acreditada la casa «Thomas», un notable estudi crítich de l'obra d'En Sunyer degut a la ploma del gran Maragall, que publicarem en el número vinent.

Donant cumpliment a lo anunciat, ahir a les onze del matí, en el saló de sessions de la Casa de la Vila tingué lloch l'acte de la subasta de la part de fusteria del Pabelló d'Infecciosos del nou Hospital en construcció.

Presidí l'acte el President del «Patronato para la beneficencia local de Sitges», D. Pere Carbonell Mestre, ab assistència dels vocals Srs. Jansá y Llopart y actuant de Secretari el Vice, D. Joseph Planas Robert.

Els plechs que s'presentaren foren dos: un de D. Joan Marsal y l'altre de D. Joan Rius; adjudicantse l'obra an aquest últim, que ha ofert ferla per 1933 04 ptes., o sigui ab una rebaixa del tipo de subasta da 101 74 ptes.

AGENCIA RÁPIDA A BARCELONA FULGENCI SANAHUJA

ADMET ENCARRECHS fent DOS VIATGES diaris.
BARCELONA : «Petit Trínus», carrer de Aragó, 280 (davant del Apeadero). — Carrer Boqueria, 7. — Plassa Comercial, 10, (Centre de Recaders), davant del Mercat del Born : teléfono 1909. — SANS : Carrer de Riego, núm. 44. — SITGES : Carrer de Jesús, 16.

Sabatería LAMILANESA Major, 32

Extens y variat surtit en calsat para senyors, senyores y nens. * Especialitat en sebatilles. * Exactitut en la mida. * Cremes de les millors marques. * Adornos de totes classes para el calsat.

Pera calsat superior, elegant y d'esbeltesa, no hi ha com **La Milanese**, tenda del carrer Major.

LA PERLA ULTRAMARINS Y COMESTIBLES

50, CARRER MAJOR, 50

Aquest acreditat establiment obre de nou les seves portes ab les mateixes bones condicions que avans, disposat a deixar ben satisfeta a la seva clientela, havent fet carrech el conegut industrial

DON RAMON MIRABENT

Casa en venda

Carrer de Parelladas, 10

Situada en el millor punt de la població y composta de baixos, dos pisos y terrat.

Per informes : Sant Pau, núm. 10 : JOAN SIRÉ

IMPREMPTA J. SANTACANA . PARELLADAS, 9 : SITGES

JUAN ALEMANY

S. en C.

TRATANTES EN CARNES

Proveedores de las canteras de Garraf y de la fábrica de cementos de los Sres. M. C. Butsèms y Fradera de Vallcarca.

Domicilio social: San Francisco, 54: SITGES

Esta casa expende carnes de todos precios y de superior calidad, desde los siguientes:

Ternera fina, desde 0.40 pesetas los 400 gramos

Carnero a 0.80 ptas. los 400 gramos.

Cordero a 1 peseta los 400 gramos.

Cabrito a 1 peseta los 400 gramos.

Castrón a 0.60 ptas. los 400 gramos.

Mesas en la Plaza del Mercado, números 4, 8 y 9

Servicio a domicilio por dependientes de la casa.

TUPINAMBA

TOSTADERO DE CAFÉ

AROMA CONCENTRADO con REAL PRIVILEGIO.
TODOS LOS CAFÉS DE ESTA CASA PUEDEN SER SOMETIDOS A UN RIGUROSO ANALISIS

Sucursal en SITGES:
JOSÉ BARTROLÍ, Nueva, 11

COLMADO JOSÉ MASSO

2, Plaza Marqués de Mont-Roig, 2

Chocolates de las mejores marcas:

Trapa, Matías López, Guchart. Colonial, Menier, Desayunos, etc.—Gran surtido de Pasta sopa Garriga con nuevo.—Canelonis.—Tapiocas Maggi.—Jarabes y Horchata Fortuny.—Café marca Estrella.—Salechichón de Vich.—Licores: Anís, Champagnes Codorniu y Extranjero, Brionx.—Pasteles para relleno.

Placas, papel y demás material fotográfico.

Motocicleta y Aceite para Automóviles.

CLINICA DENTAL

DE JOAN CATASUS

METGE DENTISTA

De 3 a 7 de la tarda

S. Bartomeu, 5; SITGES

Camisería y Corbatería

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en.

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camisería que ven más barata
Especialitat en camisas a mida

SOBRE-MONEDER

PERA LA CIRCULACIO DE VALORS EN METALLICH

Servey Postal Oficial. creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El Sobre-Moneder circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de Africa, y ahont no hi ha Administració de Correos, estan obligats a admitre a la circulació els carters y peatons rurals. El Sobre-Moneder es el medi més cómodo, sencillo y segur per remetre diner per correos certificado, desde cinco céntims fins a 50 pessetes, en qualsevol classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el Sobre-Moneder s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. És indispensable para encàrrechs al Comerç, suscripciones de periódicos, demandas de llibres, pensions, mesades, etc., etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petitas cantidades. El Sobre-Moneder té la garantía del Estat, que abona la cantidad declarada en cas de extravío. La Compañía irradatária de Tabacos té la exclusiva para la venta del Sobre Moneder; l'expén en tots els Estanchos al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de Premi de venta. Las demandas als Representants y subalterns de dita Compañía Arrendataria en cada Provincia.

Oficina: GOYA, 19: MADRID

Máquinas NAUMAN

para CUSIR, para familias y Industrials

Especialitat en Rectilíneas para Mitjes y tota mena de géneros de punt

ES VENEN A PLASSOS Y AL COMPTAT

ENSENYANSA de brodar, ier calats y ier mitja, GRATIS

Es cambien máquinas velles o inutilizadas

Es venen agujas, pessas y accessoris pere les matraxes máquinas

Digósit. tallers y despaix

Representant en aquesta vila:

MARCELI ILL: Plassa Verdura.- VILANOVA Y GELTRU

LLUIS CARBONELL: Carrer Major, 39.- SITGES

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14: SITGES

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica a la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y enlletra de cambi, a interés modich, ofereix

els seus serveys



Neurastenia, anemia y flaqueza general

l'ur curació ab el

MIOGENOL

DEL DR. M. CALDEIRO

* SALUT * FORTALESA * VIGOR *

Tónich reconstituent a base de Nucleógeno y Arrhenal, Remey sobirà para l'Agotament dels nervis, Convalecencies, Enflaquiment, Anemia, Tisis, Desvetllaments, Parálisis, De-vaneixements, Fatigues, etc.

El MIOGENOL s'obre pas per sos propis mèrits y es receptat pels mèges més eminents del món.

Els maravillosos efectes que el MIOGENOL produeix en l'organisme, li han senyalat un lloch preeminent en l'estol de medicaments a restablir l'energia y la força vital.

Entre els medicaments de l'ur classe, el MIOGENOL es el que reporta millors benefets, per ser un fortificant segur y eficaç, que tan va bé a les joves com als velles. — El MIOGENOL no espantilla el pahidor, sinó que per el contrari, n'és un gran estimulanti.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita l'inflamació de les cames. El MIOGENOL evita els rodaments de cap y mareigs.

De venda en la Farmacia F RRE., Paelladas, 1: SITGE

PHOSPHORRENAL - Robert -

RECONSTITUYENTE